



ficci

FESTIVAL  
INTERNACIONAL  
DE CINE  
DE CARTAGENA DE INDIAS



I N T E R R U P T U S  
M A R Z O - O C T U B R E 2 0 2 1

P R O G R A M A C I Ó N 2 6 D E M A Y O

[WWW.FICCIFESTIVAL.COM](http://WWW.FICCIFESTIVAL.COM)

## SEDE PRINCIPAL

### **CENTRO DE FORMACIÓN DE LA COOPERACIÓN ESPAÑOLA EN CARTAGENA DE INDIAS - CFCE**

**Centro histórico - Plaza Santo Domingo**

Agenda Académica FICCI INTERRUPTUS - Pantalla de las Naciones

## NUESTRAS SALAS

### **PATIO DEL CENTRO FORMACIÓN DE LA COOPERACIÓN ESPAÑOLA EN CARTAGENA DE INDIAS - CFCE**

**Centro histórico - Plaza Santo Domingo**

Funciones:

Marzo: Sábado 27 y Domingo 28

Abril: Martes 27

Mayo: Miércoles 26

Junio: Jueves 24

### **MUSEO HISTÓRICO DE CARTAGENA - MUHCA**

**Centro histórico - Plaza Bolívar**

Funciones:

Marzo: Sábado 27 y Domingo 28

Abril: Martes 27

Mayo: Miércoles 26

Junio: Jueves 24

### **BAHÍA DE LAS ÁNIMAS**

**Buquecine, Centro - Carrera 6**

Funciones:

Marzo: Domingo 28

Abril: Martes 27

Mayo: Miércoles 26

Junio: Jueves 24

### **CASTILLO SAN FELIPE**

Función: Domingo 28 de marzo

### **BALUARTE SAN FRANCISCO**

Función: Martes 27 de abril

### **LA TENAZA - AV. SANTANDER**

Función: Miércoles 26 de mayo

### **BALUARTE SAN FRANCISCO**

Función: Miércoles 26 de mayo

### **CINE EN LOS BARRIOS**

**CANAPOTE:** Sábado 27 de marzo

**NELSON MANDELA:** Domingo 28 de marzo

**CARACOLES:** Martes 27 de abril

**SAN FRANCISCO:** Miércoles 26 de mayo

**ALMIRANTE COLÓN:** Jueves 24 de junio

## FICCI INTERRUPTUS

El mundo está en medio de una pandemia que esta generación no había conocido y el país cinematográfico ha caído en una realidad impensable hace apenas unos meses: salas de cine cerradas, taquillas inexistentes para alimentar las convocatorias para la producción del cine nacional, el mundo y el país con grandes restricciones a la movilidad haciendo muy difícil la llegada de producciones extranjeras, los festivales de cine suspendidos, aplazados y virtualizados impidiendo el encuentro de las personas alrededor del cine...

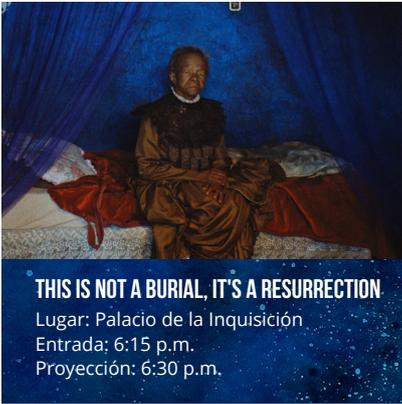
Entendiendo el momento inédito que estamos viviendo como sociedad, y luego de explorar muchas opciones al ritmo de los cambiantes días de estos tiempos, hemos llegado a nuestra edición especial **FICCI INTERRUPTUS**, una edición que ante la imposibilidad de concentrar cientos de proyecciones en 6 días como hemos hecho en nuestras ediciones tradicionales, ha optado por programar un día de proyecciones al aire libre cada noche de Luna Llena empezando el 28 de marzo, y siguiendo el 27 de abril, el 26 de mayo, el 24 de junio, el 24 de julio, el 22 de agosto, el 21 de septiembre para finalizar el 20 de octubre de 2021, en 6 locaciones al aire libre que se adecuarán en simultáneo con la más alta tecnología para el disfrute de la audiencia.

A las noches de proyecciones en Cartagena, se suma, además la Asociación Nacional de Festivales, Muestras y Eventos Cinematográficos de Colombia - ANAFE, para llegar con proyecciones al aire libre a gran parte de las ciudades, municipios y territorios del país donde tradicionalmente suceden los encuentros cinematográficos de sus más de 50 asociados, en un trabajo conjunto, como sostienen desde su Junta Directiva por "volver a encontrarnos en modo de Re-Existencia, y desde el convencimiento de que el cine tiene su esencia cuando se proyecta en medio de un público que se hermana en la oscuridad que rodea la proyección y la vida que se hace real en las retinas".

**FICCI INTERRUPTUS** es un acto de resistencia ante las dolorosas condiciones del encierro y el aislamiento, al tiempo que un enorme esfuerzo por parte del festival, para entregarle a Cartagena, a sus visitantes, a nuestros creadores y a nuestras audiencias, la experiencia de volver a ver cine en espacios públicos abiertos, enmarcados en los protocolos de seguridad que interpreten las exigencias epidemiológicas de estos tiempos y sobre todo en las condiciones de calidad de imagen y sonido para las que las películas fueron producidas.

# PROYECCIONES LUNA LLENA

## MIÉRCOLES 26 DE MAYO



**Director:** Lemohang Jeremiah Mosese

**Reparto / Cast:** Mary Twala Mhlongo, Jerry Mofokeng Wa Makheta, Makhaola Ndebele, Tseko Monaheng, Sipiwe Nzima.

**Lesoto / Sudáfrica / Italia - Leshoto / South Africa / Italy** 2019 - 120 min.

En una pequeña región de Lesoto, las casas deben venderse para construir una represa. Pero aquí están sepultados los cordones umbilicales y las placentas de todos quienes Mantoa conoce y solo aquí está dispuesta a morir. El progreso abre heridas espirituales y psicológicas, pero de toda muerte puede surgir vida y de todo entierro nacer esperanza.

In a small region of Lesotho, houses have to be sold to build a dam. However, here the umbilical cords and the placentas of everyone Mantoa knows are buried and here and only here is where she is willing to die. Progress opens up spiritual.



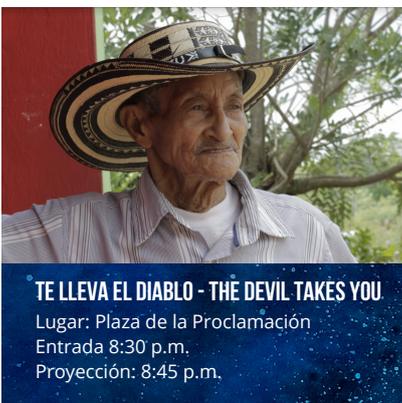
**Director:** Dan Sallitt

**Reparto / Cast:** Tallie Medel, Mara Norma Kuhling

**Estados Unidos - USA** 2019 - 94 min.

Desde la infancia, la relación de amistad entre Mara y Jo ha estado definida por la inestabilidad de la segunda y la presencia fiel de la primera en cada crisis. Los años pasan y sus vidas toman rumbos diferentes e inevitables. Una película nada convencional en la que los acontecimientos cruciales suceden fuera de cámara dejándonos solo los ecos de sus repercusiones.

Since childhood, the friendship between Mara and Jo has been defined by the instability of the later and the steadfastness of the former in every crisis. The years go by and their lives take different and inevitable directions. An unconventional film in which crucial events happen off-camera, leaving only the echoes of their repercussions.



**Director:** David Covo Camacho

**Reparto / Cast:** Catalino Parra, Juan Chuchita Fernández, Toño García, Gregorio Almeida, Rafael Rodríguez, Pascual Castro, Rafael Castro, Rafael Pérez.

**Colombia / Alemania - Colombia / Germany** 2020 - 110 min.

Los españoles la denominaron gaita por cierta similitud de su sonido con la europea, pero la gaita colombiana es un instrumento de origen indígena. Esta es la historia de los Gaiteros de San Jacinto y de las intrigas, enfrentamientos, traiciones y muertes que aparecieron tras el Grammy. Un recorrido plagado de anécdotas y música por la tradición y el camino tortuoso que parece empeñado en acompañarla.

The Spaniards named it "gaita" because of its similar sound to the European version; however, the Colombian "gaita" is an indigenous instrument. This is the story about the "Gaiteros de San Jacinto" and about the intrigue, confrontation, betrayal and death that unfolded following the Grammy. A journey full of anecdotes and traditional music and the tortuous road that seems to be determined to accompany it.

# PROYECCIONES LUNA LLENA

## MIÉRCOLES 26 DE MAYO



### GLI ULTIMI A VEDERLI VIVERE

Lugar: La Tenaza - Av. Santander.  
 Entrada: 6:45 p.m.  
 Proyección: 7:00 p.m.

**Director:** Sara Summa

**Reperto / Cast:** Barbara Verrastro, Pasquale Lioi, Canio Lancellotti, Donatella Viola  
**Alemania - Germany** 2019 - 79 min.

En 2012 una familia es hallada asesinada en su casa de campo. Con un permanente tono de zozobra y misterio, la película nos empuja a escudriñar el último día en las vidas de estas personas en su rutina, lejos de sospechar que en solo unas horas les espera la muerte.

In 2012 a family is found murdered in their country house. With a continuous tone of anxiety and mystery, the film pushes us to scrutinize the last day of the life of these people in their daily routine, far from suspecting that in just a few hours death awaits them.



### CINEMA PAMEER

Lugar: Bahía de las Ánimas  
 Entrada 6:45 p.m.  
 Proyección: 7:00 p.m.

**Director:** Martin von Krogh

**Reperto / Cast:** Said Khalid Sadat, Mohammad Ashraf Shrafi, Mohammad Naqib, Nazifa Hashimi, Mohammad Ewaz, Fazel Rahim, Noor Aqha Sediqi, Abdul Hamid.  
**Suecia - Sweden** 2020 - 80 min.

Cayeron los talibanes. Tras 40 años un cine en Kabul reabre sus puertas. En las calles, se rehace la vida. Adentro, todo es novedad. Traer las películas desde Pakistán es un riesgo para la vida de este puñado de hombres que lo harán todo por amor al cine. Hay películas inesperadamente llenas de belleza y aprendizaje. Esta es una de ellas.

The Taliban fell. After 40 years a cinema in Kabul opens its doors again. On the streets, life is rebuilt. Inside, everything is a novelty. Bringing films from Pakistan is a big risk for this handful of men who will do everything for the love of cinema. There are films that are unexpectedly full of beauty and learning experiences. This is one of them.

# PROYECCIONES LUNA LLENA MIÉRCOLES 26 DE MAYO

## CORTOS DE AQUÍ

**Lugar:** Palacio de la Inquisición

**Entrada:** 8:45 p.m.

**Proyección:** 9:00 p.m.

**Cuando el viento sopla**

When The Wind Blows

Manuel Ponce de León - Colombia - 25 min.

**El remanso**

Sebastián Valencia Muñoz - Colombia - 19 min.

**El último molinero**

The Last Miller

Juan Baquero, Felipe Macia - Colombia - 16 min.

**La mirada desnuda**

The Naked Eye

Santiago Giraldo Arboleda - Colombia - 27 min.

**Vida de un rey**

A King'S Life

Rodrigo Dimaté - Colombia - 26 min.

## CINE EN LOS BARRIOS

**Yenifer, paso a paso tras un sueño**

Juan José Cañon - Colombia - 20 min.

**Lugar:** Barrio San Francisco

**Proyección:** 6:30 p.m.



**LA CASA DE MAMA ICHA  
CINE EN LOS BARRIOS**

Lugar: Barrio San Francisco  
Proyección: 6:50 p.m.

**Director:** Óscar Molina

**Reparto / Cast:** María Dionisia Navarro (Mama Icha) Epifanía Ortíz, Michelle A. Ortíz, Gustavo Niño, Alberto Niño, Jesús Niño, Josefina Echeverría, Gerardo Echeverría.

**Colombia / Estados Unidos - Colombia / USA** 2020 - 86 min.

El sueño de Mamá Icha de regresar para morir a Colombia se convierte en pesadilla cuando encuentra que su casa soñada se está viniendo abajo por el abandono en que la sumió uno de sus hijos. Un duro y desgarrador documental sobre anhelos rotos que nos enfrenta a la posibilidad de morir sin ver cumplidos los sueños.

Mama Icha's dream of returning to Colombia to die turns into a nightmare when she finds her dream home falling apart because of its abandonment by one of her children. A heartbreaking documentary about unfulfilled wishes that make us contemplate the possibility of dying without seeing our dreams come true.

# SALÓN FICCI

## MIÉRCOLES 26 DE MAYO

### CONVERSATORIO

**EL CINE REGIONAL SE PROYECTA: CINEMATECAS DEPARTAMENTALES UNA VENTANA DE EXHIBICIÓN DE LAS REGIONES AL MUNDO**

- Hora de acceso: 10:15 a.m.
- Hora del evento: 10:30 a.m.
- Hora de salida: 11:30 m.

**Evento presencial con transmisión vía streaming. Requiere inscripción previa.**

Durante este conversatorio se intercambiarán experiencias sobre las cinematografías regionales en el país y la necesidad de fortalecer la cultura desde el territorio.

**INTERVIENEN:** **Hugo Quintero**, Cinemateca de Tolima; **María Fernanda Morales**, Cinemateca del Caribe; **Maderley Ceballos**, Cinemateca de Medellín; **Lizbeth Torres**, Cineteca de Santander; **Jaiver Antonio Bermúdez**, Director departamental de cultura del Tolima y **Jaime Tenorio** de la Dirección de Audiovisuales, Cine y Medios Interactivos del Ministerio de Cultura.  
**MODERADOR:** **Felipe Aljure**, director artístico del FICCI.

.....

### PROYECCIÓN

**CORTOMETRAJE CARRETERA AL SUR**

- Hora del evento: 12:00 m.
- Hora de salida: 12:45 .m.

**Evento presencial**

Cortometraje documental ganador del Fondo para el Desarrollo Cinematográfico - FDC, en la modalidad de Relato Regional.

Playarica, municipio del sur del Tolima, alberga en sus tierras historias de violencia y destierro, de la lucha de comunidades indígenas y campesinas, el surgimiento de los grupos que conformarían con los años las repúblicas independientes y la Farc. En este territorio la memoria será reconstruida desde la realidad de Juan Sebastián Cañón, un joven que fue junto con toda su familia desplazado por los actores armados del conflicto, quien un día decide recuperar su derecho a volver, de ayudar a otros a regresar y a construir procesos de reconciliación.

### CONVERSATORIO

**LA MOVIDA LOCAL: MÚSICA DEL PUEBLO PARA EL MUNDO**

- Hora de acceso: 1:30 p.m.
- Hora del evento: 1:45 p.m.
- Hora de salida: 2:45 p.m.

**Evento presencial con transmisión vía streaming. Requiere inscripción previa.**

La música ha sido desde siempre uno de los principales motores culturales de Cartagena. Hoy el movimiento musical afrocolombiano es la columna vertebral de la música colombiana que está sacudiendo al mundo. En su corazón palpitan el picó, los Sound Systems artesanales y las discotecas ambulantes. Música del pueblo para el mundo.

**INTERVIENEN:** **Keke Minowa**, cantante de la nueva ola de música caribe hecha en Cartagena; **Justo Valdez**, músico palenquero creador y voz líder del grupo Son Palenque, **Afroneto**, activista palenquero líder del grupo de rap folclórico Kombilesa MI y **Kevin Florez**, artista de la champeta urbana.  
**MODERADOR:** **Juan Daniel Taboada**, fundador de Mapalé Films.

.....

### CONVERSATORIO

**RAFAEL ESCALONA: HISTORIAS DE LA CASA EN EL AIRE**

- Hora de acceso: 3:30 p.m.
- Hora del evento: 3:45 p.m.
- Hora de salida: 6:00 p.m.

**Evento presencial con transmisión vía streaming. Requiere inscripción previa.**

En medio del encierro, la desconexión y la incertidumbre, FICCI INTERRUPTUS apela a miradas de resistencia para recordar nuestra esencia. Historias de la casa en el aire de Escalona, trae de vuelta, desde un lenguaje cinematográfico, lo que todos extrañamos: una cultura basada en el intercambio, la espontaneidad y la libertad. A partir de fragmentos de la serie Escalona, conversaremos sobre una composición y producción histórica, que logró reflejar nuestra narrativa costumbrista.

**INTERVIENEN:** **Sergio Cabrera**, director de la serie Escalona. **Daniel Samper Pizano**, periodista. **Carolina Escalona y Astrid Escalona**, dirección Fundación Rafael Escalona.

**MODERADOR:** **Juan Gosaín.**

Esta actividad se realiza en alianza con la Fundación Rafael Escalona en conmemoración de los 95 años del natalicio del maestro.

SALÓN FICCI  
MIÉRCOLES 26 DE MAYO

## PANTALLA DE LAS NACIONES

### BRAZIL

- Hora de acceso: 6:15 p.m.
- Hora del evento: 6:30 p.m.
- Hora de salida: 8:30 p.m.

### Evento presencial.

Proyección de la película Brazil como parte del tributo a Terry Gilliam.

Un hombre se rebela contra el sistema en una sociedad totalitaria y escapa de ella a través de sueños diurnos.

# FICCI INTERRUPTUS

## JUNTA DIRECTIVA

### **PRESIDENTA HONORARIA**

Yolanda Pupo de Mogollón

### **PRESIDENTE DE JUNTA DIRECTIVA**

Hernán Guillermo Piñeres

### **VICEPRESIDENTE**

Juan Manuel Buelvas Díaz

### **TESORERO**

Manuel del Cristo Pareja Lamboglia

### **SECRETARIO**

Narciso Castro Yanes

### **MIEMBROS PRINCIPALES**

Amaury Covo

Cecilia Restrepo de Bustamante

Manuel Domingo Rojas Salgados

María Teresa Del Castillo

Narciso Castro Yanes

Hernán Guillermo Piñeres

Juan Manuel Buelvas Díaz

### **MIEMBROS SUPLENTE**

Universidad del Magdalena

Gerardo Núñez Piñeres

María Claudia Trucco

Unicolombo / Mario Ramos Vélez

Manuel del Cristo Pareja Lamboglia

### **MIEMBROS HONORARIOS**

Martín Nieto

Gerardo Nieto

Mary Luz Milanés de Nieto

### **ASESORES**

Yolanda Pupo de Mogollón

Raimundo Angulo

Jaime Abello Banfi

Ricardo Vélez Pareja

## ORGANIZACIÓN

### **DIRECTORA GENERAL**

Lina Rodríguez Fernández

### **DIRECTOR ARTÍSTICO**

Felipe Aljure

### **GERENTE**

Lorena Ordosgoitia

### **JEFE DE CURADURÍA**

Ansgar Vogt

### **COORDINADOR DE PROGRAMACIÓN**

David Montenegro

## PRODUCCIÓN

### **PRODUCTORA GENERAL**

Lorena Ordosgoitia

### **PRODUCTOR EJECUTIVO**

Raúl Berdugo

### **PRODUCTORA LOGÍSTICA**

Claudia Pinilla

### **COORDINADORA CINE EN LOS BARRIOS**

Ángela Bueno Rodríguez

## ÁREA TÉCNICA

### **PRODUCTOR TÉCNICO**

Anthony Díaz

Jaime Mourkazel

### **PRODUCCIÓN, REVISIÓN Y SUBTITULACIÓN DE MATERIAL DIGITAL**

MEI Laboratorio Digital

### **CEO MEI LAB**

José Luis Castiblanco

### **COORDINADORA TRÁNSITO DE COPIAS**

Laura Gónima

## INDUSTRIA Y ACADEMIA

### **JEFE DE INDUSTRIA Y ACADEMIA**

Juan Daniel Taboada

### **INVITADOS**

### **RELACIONES INTERNACIONALES**

Daniel Kandell

## MERCADEO

### **JEFE DE MERCADEO**

Primo Robles Jr.

### **EJECUTIVO DE CUENTA**

Erik González

# FICCI INTERRUPTUS

## PREMIOS INDIA CATALINA Y CONVENCIÓN DE LA INDUSTRIA AUDIOVISUAL - NIDO

### ASESORA NIDO

Lorena Ordosgoitia

### JEFE DE PROYECTOS ESPECIALES

Henry Palencia Martínez

### PRODUCTORA DE INVITADOS INDIA CATALINA

Daniela Estrada

### DESARROLLO PLATAFORMA PIC 2021

Jaguar Digital

## Prensa y Comunicaciones

### DIRECTORA DE COMUNICACIONES

Mónica Moya

### JEFE DE PRENSA

Ricardo Acosta

### VIDEOS OFICIALES FICCI

Buenavida Films - Oscar Darío Jiménez Escruceria

## Publicaciones

### COORDINADORA EDITORIAL

Mónica Moya

### DIRECCIÓN TRADUCCIÓN

Des Golden

### TRADUCCIÓN PRINCIPAL FICCI

Milena Guzmán Camerano

### DIRECTORA DE DISEÑO Y PUBLICACIONES IN HOUSE

María Fernanda Moya

## Área Administrativa

### REVISOR FISCAL

Dimas Rodríguez

### CONTABILIDAD

José Manotas

José Simancas

### ASISTENTE GENERAL

Eline Garcés

### SERVICIOS GENERALES

Rosiris Torreglosa

## MINISTERIO DE TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y COMUNICACIONES

### MINISTRA

Karen Abudinen Abuchaibe

## MINISTERIO DE CULTURA

### MINISTRO

Felipe Buitrago

### VICEMINISTRA DE CREATIVIDAD Y ECONOMÍA NARANJA

Adriana Padilla

### VICEMINISTRO DE FOMENTO REGIONAL Y PATRIMONIO

José Ignacio Argote

### DIRECTOR DE AUDIOVISUALES, CINE Y MEDIOS INTERACTIVOS

Jaime Andrés Tenorio Tascón

## PROIMÁGENES COLOMBIA

### DIRECTORA PROIMÁGENES COLOMBIA

Claudia Triana de Vargas

### DIRECTORA DE PROMOCIÓN Y COMISIÓN FÍLMICA

Silvia Echeverri Botero

### DIRECTORA PLANEACIÓN Y PROYECTOS

Juliana Ortiz García

### DIRECTORA DE PROGRAMAS FDC

Andrea Afanador Llach

### DIRECTORA ADMINISTRATIVA Y FINANCIERA

Yolanda Aponte Melo

# FICCI INTERRUPTUS

## AGENCIAS DE COMUNICACIÓN



### ATREZZO COMUNICACIONES - TRES CUARTOS CREATIVA & CULTURAL

#### Mónica Moya

Directora de Comunicaciones  
directoracomunicaciones@ficcifestival.com

#### Ricardo Acosta

Jefe de prensa  
comunicaciones@ficcifestival.com  
ricardoacosta@atrezzo.co  
CEL: +57 300 8757877



FESTIVAL  
INTERNACIONAL  
DE CINE  
DE CARTAGENA DE INDIAS



### FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE CARTAGENA DE INDIAS - FICCI

Calle San Juan de Dios  
Baluarte San Francisco  
CARTAGENA, COLOMBIA  
(57 - 5) 664 2345  
@2021



-CNACC-FDC-



El Proimágenes Colombia

